

## CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO DI KEMIN CAVRIAGO S.R.L.

### ARTICLE 1. DEFINIZIONI

- 1.1 Ordine accettato: lo specifico ordine di acquisto effettuato da Kemin, che è stato accettato per iscritto dal Venditore.
- 1.2 Contratto: l'Ordine accettato e i T&C insieme.
- 1.3 Merci: le merci e/o i materiali forniti dal Venditore a Kemin.
- 1.4 Kemin: Kemin Cavriago s.r.l. , società di diritto italiano, con sede legale in Via Don Pasquino Borghi, 3, civico completo da 3 a 3H, 42025 Cavriago (RE) - Italia, registrata con partita IVA IT01169360359.
- 1.5 Parti: Kemin e il Venditore.
- 1.6 Parte: Kemin o il Venditore.
- 1.7 Venditore: la parte che fornisce beni e/o materiali e/o servizi a Kemin in virtù del Contratto.
- 1.8 Servizi: i servizi resi dal Venditore a Kemin.
- 1.9 T&C: le presenti Condizioni Generali di Acquisto.

### ARTICLE 2. AMBITO DI APPLICAZIONE

- 2.1 Kemin si riserva il diritto di modificare unilateralmente i T&C in qualsiasi momento, previa notifica di eventuali modifiche o cambiamenti per iscritto almeno quindici (15) giorni prima dell'entrata in vigore delle modifiche o dei cambiamenti. In tal caso, il Venditore potrà rescindere il presente Contratto entro quindici (15) giorni da tale comunicazione, notificando a Kemin la rescissione per iscritto. Se il Venditore non notifica a Kemin tale risoluzione, i nuovi termini entreranno in vigore a partire dalla data specificata nella notifica di Kemin.
- 2.2 Le T&C sono state preventivamente comunicate al Venditore, che le ha accettate. Le condizioni generali del Venditore non sono applicabili e sono espressamente escluse, indipendentemente dal momento in cui sono state comunicate o dal loro titolo.
- 2.3 La versione inglese dei presenti T&C prevarrà.
- 2.4 I T&C si applicano a tutte le richieste, le offerte e gli accordi relativi alla fornitura di Prodotti e/o alla prestazione di Servizi - indipendentemente dalla loro natura - da parte del Venditore a Kemin.
- 2.5 In caso di discrepanza o ambiguità tra le disposizioni di un Ordine accettato e le T&C, prevarranno le disposizioni dell'Ordine accettato.

### ARTICLE 3. CONCLUSIONE DI UN ACCORDO

- 3.1 Le richieste di prezzi e preventivi da parte di Kemin sono del tutto gratuite.
- 3.2 Il Contratto si perfeziona solo se lo specifico ordine di acquisto effettuato da Kemin è stato accettato per iscritto dal Venditore e nel momento in cui tale accettazione viene a conoscenza di Kemin; solo in questo caso, quindi, l'ordine costituisce un Ordine Accettato.
- 3.3 Il Contratto non può essere emendato o modificato, né alcuna disposizione può essere derogata, salvo diverso accordo scritto tra le Parti.

### ARTICLE 4. CAMBIAMENTI

- 4.1 La Merce e/o i Servizi saranno forniti come descritti nel Contratto. Il Venditore non potrà apportare o eseguire modifiche unilaterali relative all'oggetto, alla natura e alle specifiche (ad esempio, dimensioni, pesi, numeri, livelli, percentuali, ecc.) senza il preventivo consenso scritto di Kemin.
- 4.2 In caso di divergenze sull'oggetto, la natura e le specifiche, comprese, ma non solo, le dimensioni, i pesi, i numeri, le percentuali menzionate nell'Accordo, Kemin si riserva il diritto, dandone comunicazione scritta, senza intervento legale e con riserva di tutti i suoi diritti, di rinunciare all'Accordo o di risolverlo unilateralmente se è già entrato in vigore, in conformità con l'Articolo 18.1 di seguito riportato.

### ARTICLE 5. PREZZI - FATTURAZIONE

- 5.1 Tutti i prezzi sono netti, espressi in euro e fissi, salvo diverso accordo scritto. Il prezzo comprende tutti i costi e i supplementi, compresi, ma non solo, i costi di carico, trasporto, scarico, assicurazione, amministrazione, tasse di vendita e dazi all'importazione, nonché i costi di imballaggio, ad eccezione di quelli dell'imballaggio del prestito.
- 5.2 Un aumento unilaterale dei prezzi da parte del Venditore darà a Kemin il diritto di rescindere immediatamente il Contratto senza intervento legale in conformità con l'Articolo 18.1 di seguito.

### ARTICLE 6. CONDIZIONI DI PAGAMENTO

- 6.1 Salvo diverso accordo scritto, Kemin pagherà la Merce e/o i Servizi forniti entro sessanta (60) giorni dal ricevimento della fattura.
- 6.2 Se il Venditore non adempie a uno qualsiasi dei suoi obblighi, Kemin può sospendere il pagamento (del saldo) dell'importo dovuto, e questo senza un preavviso di inadempimento e senza far scattare alcun diritto di risarcimento per il Venditore.
- 6.3 Il Venditore deve sempre prendere in consegna i pagamenti parziali effettuati da Kemin.
- 6.4 Le eventuali spese bancarie addebitate saranno a carico del Venditore.

6.5 Il Venditore non ha il diritto di sospendere o interrompere le consegne o i servizi in caso di ritardato o incompleto pagamento del Contratto da parte di Kemin.

6.6 Le spese e le commissioni connesse all'incasso di una fattura da parte del Venditore non potranno mai essere recuperate da Kemin.

6.7 I pagamenti di Kemin saranno imputati all'importo principale del debito e non agli interessi. Il mancato o parziale pagamento di una fattura da parte di Kemin alla data di scadenza non renderà interamente esigibile il saldo di altre fatture.

#### **ARTICLE 7. GARANZIE**

Durante l'esecuzione del Contratto, il Venditore non può richiedere garanzie di pagamento a Kemin in nessun caso.

#### **ARTICLE 8. SICUREZZA**

8.1 Il Venditore garantisce che la Merce ordinata (i) non costituisce un pericolo per la salute, la sicurezza o l'ambiente, a condizione che sia manipolata, utilizzata e immagazzinata in conformità alle pratiche lavorative normalmente accettate e applicabili alla Merce; (ii) è conforme a tutte le normative europee in materia agroalimentare, con particolare riferimento al rispetto degli standard di igiene alimentare, dei contenitori per alimenti e dei processi produttivi.

8.2 Il Venditore deve fornire tutte le schede di sicurezza, i codici di condotta pertinenti e le note o i rapporti degli ispettori di fabbrica del Venditore, specificando gli standard igienici, di sicurezza e ambientali richiesti per la manipolazione, la lavorazione e lo stoccaggio della Merce, dei suoi sottoprodotti e dei rifiuti di qualsiasi tipo.

#### **ARTICLE 9. IMBALLAGGIO - TRASPORTO**

9.1 La Merce deve essere (i) debitamente imballata e contrassegnata in conformità ai requisiti di legge, nonché a eventuali requisiti supplementari di Kemin e in sintonia con gli standard di mercato, la natura della Merce e il metodo di trasporto, in modo che raggiunga il luogo di consegna in buone condizioni; (ii) accompagnata da un'etichetta informativa appropriata che riporti tutte le informazioni richieste dalla legge in merito alla composizione, agli ingredienti e agli allergeni, nonché tutte le informazioni richieste in merito all'origine e alla qualità della Merce.

9.2 Se non diversamente concordato per iscritto, la consegna della Merce avviene in conformità all'Incoterm Delivered Duty Paid (DDP) (Incoterms 2020).

9.3 Il Venditore è responsabile di qualsiasi danno o perdita che si verifichi durante o in seguito al trasporto.

9.4 L'imballaggio diventa di proprietà di Kemin al momento della consegna, a meno che Kemin non vi rinunci o che il Venditore non abbia contrassegnato l'imballaggio come riutilizzabile. Se all'imballaggio riutilizzabile è associata una cauzione, questa deve essere indicata come tale sulla fattura. L'imballaggio riutilizzabile dovrà essere restituito entro quattordici (14) giorni dalla notifica al Venditore, a spese e a rischio del Venditore, in una destinazione specificata dal Venditore.

#### **ARTICLE 10. CONSEGNA**

10.1 Le consegne saranno effettuate nel magazzino di Kemin all'ora di consegna concordata e all'indirizzo concordato, come indicato nel Contratto, in conformità agli Incoterm DDP (Incoterms 2020).

10.2 La consegna della Merce entro il termine di consegna concordato comporta un impegno di risultato. Il Venditore informerà Kemin per iscritto non appena si renderà conto di non essere in grado di rispettare il termine di consegna concordato. In caso di ritardo nella consegna, Kemin potrà scegliere se (i) richiedere l'esecuzione dell'Accordo o (ii) risolvere immediatamente l'Accordo senza intervento legale. In entrambi i casi Kemin avrà diritto al risarcimento dei danni subiti a seguito di tale ritardo. Se Kemin decide di risolvere il Contratto, avrà diritto al rimborso di tutte le somme già versate.

10.3 Il Venditore deve ottenere il consenso preventivo scritto in caso di consegne parziali o anticipate. Kemin può rifiutare consegne parziali o anticipate per le quali non ha espresso il proprio consenso e, in tali casi, può (i) restituire la Merce o (ii) immagazzinarla a spese e rischio del Venditore.

10.4 Il Venditore sarà responsabile di tutte le formalità di esportazione e importazione a proprio carico. I danni o le perdite al carico, durante il trasporto o allo scarico, di qualsiasi natura o dovuti a qualsiasi causa, saranno a carico e a rischio del Venditore, che sostituirà tutti i Beni danneggiati o persi a suo carico senza alcun costo aggiuntivo per Kemin.

#### **ARTICLE 11. TRASFERIMENTO DEL RISCHIO - PROPRIETÀ**

11.1 In conformità agli Incoterm DDP (Incoterms 2020), il Venditore si assume i rischi di perdita, danneggiamento o distruzione della Merce e/o dei Servizi fino al momento del trasferimento della proprietà della Merce e/o dei Servizi a Kemin.

11.2 La proprietà e il rischio dei Beni forniti a Kemin saranno trasferiti a Kemin nel momento in cui tali Beni saranno consegnati a Kemin, a condizione che i Beni siano accettati da Kemin e soddisfino il Contratto. Il Venditore garantisce il trasferimento della proprietà completa e libera.

11.3 Qualora Kemin non approvi la Merce fornita, non la ritenga conforme al Contratto in seguito all'ispezione di cui all'Articolo 12, o invochi il diritto di risolvere il Contratto o richieda la sostituzione della Merce fornita, la proprietà e il rischio della Merce rimarranno in capo al Venditore.

11.4 Qualora Kemin fornisca al Venditore beni e/o materiali quali materie prime, materiali ausiliari, strumenti, disegni, specifiche e software per l'adempimento degli obblighi del Venditore, essi rimarranno di proprietà di Kemin. Il Venditore dovrà conservare i beni e/o i materiali in questione, separati dai beni di proprietà del Venditore o di terzi, in un luogo sufficientemente sicuro per evitare danni, furti, ecc. Il Venditore dovrà contrassegnarli come proprietà di Kemin. Nessuna clausola di riserva di proprietà da parte del Venditore sarà accettata da Kemin in relazione a tali beni e/o materiali di Kemin.

## **ARTICLE 12. ACCETTAZIONE - (NON) CONFORMITÀ**

12.1 Il Venditore è responsabile dei difetti o di altre inadempienze rispetto ai requisiti previsti dal Contratto.

12.2 Il ricevimento delle Merci consegnate e/o dei Servizi resi o la firma di un modulo di consegna o di qualsiasi altro documento simile ai sensi del Contratto non implica l'accettazione di tali Merci e/o Servizi e non può in alcun modo essere interpretato come un'accettazione di eventuali non conformità o difetti.

12.3 Qualora i Prodotti e/o i Servizi risultino difettosi, non conformi a quanto garantito o comunque non conformi ai requisiti del Contratto, anche quando ciò emerga durante la loro lavorazione, Kemin dovrà darne comunicazione al Venditore entro 8 (otto) giorni dal ricevimento dei Prodotti o entro 8 (otto) giorni dalla scoperta dei difetti o della non conformità e, in ogni caso, entro 1 (uno) anno dal ricevimento dei Prodotti, in caso di difetti non visibili. In tal caso, Kemin potrà, senza pregiudizio di qualsiasi altro diritto o rimedio a sua disposizione ai sensi del Contratto o della legge, compreso il diritto al risarcimento, a sua esclusiva discrezione:

- i) risolvere unilateralmente il Contratto con effetto immediato; in tal caso, Kemin dovrà restituire i Prodotti al Venditore a rischio e a spese di quest'ultimo e il Venditore dovrà restituire il prezzo e rimborsare a Kemin le spese sostenute;
- ii) richiedere la consegna di Merci sostitutive;
- iii) chiedere un risarcimento;
- iv) richiedere un prezzo scontato per la Merce; o

12.4 Se non diversamente specificato per iscritto, il Venditore è tenuto a conformarsi all'opzione di riparazione indicata in conformità con l'articolo 12.3ii) - v) entro un periodo di quindici (15) giorni di calendario dalla notifica di Kemin. Il Venditore si farà carico di tutti i costi relativi alla bonifica.

12.5 Nel caso in cui il Venditore non si attenga all'art. 12.3, Kemin potrà sostituire o riparare i Prodotti a spese del Venditore.

12.6 Le Merci riparate o sostituite sono soggette alle disposizioni dell'Articolo 13 e l'Articolo 12.3 si applica ad esse a partire dalla data di riparazione o sostituzione.

## **ARTICLE 13. GARANZIA**

13.1 Il Venditore dichiara e garantisce, in relazione all'esecuzione del Contratto, che:

- i) il Venditore ha il necessario titolo di proprietà sui Beni forniti e/o sui Servizi resi;
- ii) il Contratto non interferisca impropriamente con qualsiasi accordo esistente che il Venditore potrebbe aver concluso con terzi;
- iii) la Merce fornita e/o i Servizi resi:
  - 1) sono liberi da qualsiasi vincolo e gravame;
  - 2) sono adatti allo scopo per cui sono destinati e devono essere di buona qualità, soddisfare i requisiti specifici, come concordato con Kemin;
  - 3) si atterrà rigorosamente a tutte le (a) leggi italiane o altri requisiti, compresi i regolamenti, dei governi italiani e di tutte le loro suddivisioni, che disciplinano attualmente o che potrebbero, a seguito di modifiche o altro, disciplinare in seguito l'esecuzione dell'Accordo, e (b) alla legislazione e ai requisiti internazionali o europei che hanno un effetto diretto (o un'immediata applicabilità) o che sono attuati nella legislazione italiana, compresi, a titolo esemplificativo, il Regolamento (CE) n. 178/2002, il Regolamento 1169/2011 sulla fornitura di informazioni ai consumatori e il cosiddetto pacchetto igiene (HACCP); e
  - 4) non infrangono o violano i diritti di terzi.
- iv) i Servizi resi saranno eseguiti con diligenza e nel rispetto dei più rigorosi criteri professionali.

13.2 Le presenti garanzie non sono esaustive e non devono essere considerate come un'esclusione delle garanzie stabilite dalla legge o di altri diritti o garanzie a cui Kemin può avere diritto. Tali garanzie sopravvivono a qualsiasi consegna, ispezione, accettazione, pagamento o rivendita della Merce e/o dei Servizi. In caso di violazione delle presenti garanzie, si applicherà l'articolo 12.3 di cui sopra.

## **ARTICLE 14. INDENNIZZO**

14.1 Il Venditore si impegna nei confronti di Kemin e dei successivi acquirenti o utilizzatori, compreso il consumatore finale, della Merce fornita (allo stato lavorato o meno) e/o dei Servizi resi a risarcire integralmente i danni che questi potrebbero subire a causa di un difetto della Merce fornita e/o dei Servizi resi, o di una carenza del Venditore nell'osservanza dei suoi obblighi ai sensi del Contratto, o a causa di un atto illecito e il Venditore terrà indenne Kemin da qualsiasi responsabilità per tali danni.

14.2 Il Venditore terrà indenne e manleverà Kemin da qualsiasi responsabilità, obbligo, perdita, danno, onorario, multa, sanzione, azione, reclamo, sentenza, transazione, procedimento, costo, spesa ed esborso di qualsiasi tipo o natura, compresi tutti gli onorari ragionevoli degli avvocati, i costi e le spese di difesa, di appello e di transazione di qualsiasi causa, azione o procedimento intentato contro Kemin e tutti i costi di indagine in relazione a ciò che possono essere imposti, sostenuti da, o fatti valere contro Kemin da parte di terzi derivanti dall'esecuzione del Contratto.

14.3 Kemin potrà essere ritenuta responsabile solo per i danni diretti derivanti da grave negligenza, dolo o frode nell'esecuzione del Contratto. La responsabilità massima aggregata di Kemin, se del caso, ai sensi o in relazione all'esecuzione del Contratto non supererà l'importo del prezzo di acquisto della Merce e/o dei Servizi ordinati tramite Ordini accettati nei dodici (12) mesi precedenti.

## **ARTICLE 15. ASSICURAZIONE**

Il Venditore deve ottenere e mantenere in vigore tutte le polizze assicurative necessarie a coprire la sua responsabilità ai sensi del Contratto. Il Venditore deve fornire a Kemin la prova di tale assicurazione, alla prima richiesta.

#### ARTICLE 16. LIMITAZIONE DELLE AZIONI

Ogni diritto del Venditore di avanzare una richiesta di risarcimento e di difesa statutaria nei confronti di Kemin si estingue e decade dopo un (1) anno dal verificarsi della richiesta. Se per legge si applica un periodo più breve, si applicherà tale periodo più breve.

#### ARTICLE 17. FORZA MAGGIORE

17.1 Le Parti non saranno responsabili di eventuali ritardi o compromissioni dell'esecuzione dell'Accordo dovuti a guerre (dichiarate o meno), epidemie, pandemie, cause di forza maggiore, incendi, inondazioni, scioperi, conflitti di lavoro, impossibilità di ottenere o carenza di materie prime, mobilitazione totale o parziale, divieti di importazione e di esportazione, regolamenti di qualsiasi autorità governativa, o qualsiasi causa o condizione al di fuori del ragionevole controllo della Parte, che non poteva essere ragionevolmente prevista alla data del Contratto, né può essere ragionevolmente evitata e che rende ragionevolmente impossibile l'esecuzione del Contratto da parte di tale Parte ("**Evento di forza maggiore**").

17.2 In tali casi di forza maggiore, le Parti avranno diritto a un tempo supplementare per l'esecuzione dell'Accordo pari al periodo di ritardo causato da tali circostanze. Tuttavia, nel caso in cui l'evento di forza maggiore da parte del Venditore si protragga per più di quattordici (14) giorni di calendario, Kemin ha (i) il diritto di annullare, sospendere o risolvere in tutto o in parte l'Accordo, oppure (ii) può acquistare beni e/o servizi analoghi da fonti alternative, nel qual caso è esonerata dai suoi obblighi nei confronti del Venditore, senza essere ritenuta responsabile o senza dover pagare compensi o danni al Venditore.

17.3 Una Parte che rivendica un Evento di Forza Maggiore deve fornire tale prova all'altra Parte e un avviso che la sua prestazione è stata o può essere impedita o ritardata entro cinque (5) giorni dal suo verificarsi e tale Parte deve fare tutti gli sforzi commercialmente ragionevoli per mitigare gli effetti della Forza Maggiore.

#### ARTICLE 18. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

18.1 **Risoluzione per inadempimento.** Ciascuna delle Parti può risolvere l'Accordo in caso di violazione sostanziale dell'altra Parte, se tale violazione sostanziale non è stata sanata entro trenta (30) giorni dalla notifica scritta dell'inadempimento alla Parte inadempiente. In ogni caso, esempi di violazione sostanziale sono (a titolo esemplificativo e non esaustivo) le violazioni degli Articoli 4.2, 5.2, 10.2 e 12.3.

18.2 **Risoluzione per convenienza.** Kemin avrà il diritto di risolvere unilateralmente il Contratto senza fornire alcuna motivazione e in qualsiasi momento con un preavviso scritto di un (1) mese. Kemin si impegna a pagare il Venditore per i Servizi resi e i Beni forniti fino alla data di risoluzione per convenienza, salvo diverso accordo scritto.

18.3 **Risoluzione in caso di insolvenza.** Ciascuna delle Parti avrà il diritto di risolvere unilateralmente l'Accordo se l'altra Parte è soggetta a procedure fallimentari o di insolvenza, o a situazioni simili.

18.4 In caso di recesso anticipato, come previsto dagli Articoli 18.1 a 18.3, Kemin non sarà tenuta a corrispondere al Venditore alcun ulteriore compenso, danno o indennizzo in qualsiasi forma.

18.5 La risoluzione del Contratto non esonera il Venditore dall'obbligo di consegnare i Prodotti e/o prestare i Servizi per tutti gli importi pagati ai sensi del Contratto prima dell'evento che ha portato alla risoluzione del Contratto.

#### ARTICLE 19. RISERVATEZZA

19.1 Il Venditore tratterà come riservate tutte le informazioni e la documentazione fornite da o per conto di Kemin o generate dal Venditore per Kemin ai sensi dell'Accordo. Tutte queste informazioni saranno utilizzate dal Venditore esclusivamente ai fini dell'Accordo. Il Venditore proteggerà le informazioni di Kemin con un grado di cura non inferiore a quello con cui tratta le proprie informazioni riservate. Il Venditore, su richiesta di Kemin e al più tardi alla risoluzione dell'Accordo, a discrezione di Kemin, distruggerà prontamente o restituirà a Kemin tutte queste informazioni. Il Venditore non ne conserverà alcuna copia.

19.2 L'esistenza e il contenuto dell'Accordo saranno trattati in modo riservato dal Venditore.

#### ARTICLE 20. SUBCONTRATTAZIONE

Il Venditore non è autorizzato a subappaltare alcuna parte dei propri obblighi o diritti ai sensi del presente Contratto senza il preventivo consenso scritto di Kemin.

#### ARTICLE 21. ASSEGNAZIONE

21.1 Kemin avrà il diritto di cedere i propri diritti derivanti e l'esecuzione dell'Accordo (in tutto o in parte) a terzi, come riterrà necessario o auspicabile, senza il preventivo consenso scritto del Venditore. In tal caso, Kemin non sarà tenuta a pagare alcun compenso al Venditore.

21.2 Il Venditore non è autorizzato a cedere o trasferire i propri obblighi o qualsiasi interesse o importo dovuto derivante dall'Accordo senza il previo consenso scritto di Kemin, indipendentemente dalla forma del trasferimento. In ogni caso, il Venditore e il cessionario resteranno responsabili in solido nei confronti di Kemin per qualsiasi inadempimento e/o violazione del Contratto.

#### ARTICLE 22. SEVERABILITÀ

Se una o più disposizioni dei T&C sono interamente o parzialmente nulle, invalide o inapplicabili, ciò non pregiudica la validità o l'applicabilità di altre disposizioni del Contratto e le Parti avvieranno trattative in buona fede su disposizioni o soluzioni sostitutive che si avvicinino il più possibile al contenuto e alla sostanza della disposizione nulla, invalida o inapplicabile, tenendo conto dell'intento delle Parti.

#### ARTICLE 23. NESSUNA RINUNCIA

Il mancato esercizio di un diritto previsto dal presente Contratto non costituirà una rinuncia a diritti precedenti o successivi.

#### **ARTICLE 24. ACCORDO COMPLETO**

Il presente Accordo costituisce l'intesa completa delle Parti in merito all'oggetto e sostituisce tutte le proposte o gli accordi precedenti che possono essere stati fatti dalle Parti sia oralmente che per iscritto. Il presente Accordo non può essere spiegato o integrato da una prassi precedente o esistente tra le Parti, da usi commerciali o consuetudini, o da qualsiasi precedente prestazione tra le Parti ai sensi del presente Accordo o altro.

#### **ARTICLE 25. NOTIFICA**

25.1 Tutte le notifiche a Kemin di cui al presente Contratto devono essere effettuate per iscritto a Kemin Cavriago s.r.l., all'attenzione dell'Ufficio Acquisti, Via Don Pasquino Borghi, 3, civico completo da 3 a 3H, 42025 Cavriago (RE) - Italia, tramite raccomandata con ricevuta di ritorno o tramite un servizio di corriere. È consentito l'invio di un messaggio di posta elettronica al seguente indirizzo: [kc.purchasing@kemin.com](mailto:kc.purchasing@kemin.com) a condizione che sia stata richiesta e ricevuta una esplicita conferma di lettura. Tali comunicazioni si riterranno ricevute ed efficaci al momento della conferma di ricezione.

25.2 Tutte le comunicazioni al Venditore di cui al presente Contratto devono essere effettuate per iscritto all'indirizzo e-mail indicato nell'Ordine accettato.

#### **ARTICLE 26. SOPRAVVIVENZA DI CLAUSOLE**

Le disposizioni dell'Accordo che, per loro natura e portata, sono destinate a sopravvivere all'adempimento da parte di (una delle) Parti, permangono anche alla risoluzione, alla scadenza, all'adempimento o all'annullamento dell'Accordo.

#### **ARTICLE 27. CONTROVERSIE - GIURISDIZIONE - LEGGE APPLICABILE**

27.1 Leggi sulla protezione dei dati e GDPR: Kemin e il Venditore si impegnano a rispettare tutte le leggi pertinenti in materia di protezione dei dati, compreso il Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE) 2016/679 ("GDPR"); il Codice della privacy italiano (D.Lgs. n.196/2003 e successive modifiche) e qualsiasi disposizione dell'Autorità italiana per la protezione dei dati.

27.2 Il Contratto, così come i T&C in esso contenuti, saranno interpretati in conformità alle leggi italiane. Le parti convengono espressamente che la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG) non si applica.

27.3 Qualsiasi controversia tra le Parti derivante o correlata al Contratto o all'interpretazione delle presenti CGC, che non siano state in grado di risolvere mediante trattative in buona fede, sarà esclusivamente e definitivamente risolta dai tribunali competenti di Reggio Emilia (Italia).

#### **ARTICLE 28. FIRMA DELLA CONTROPARTE**

Nel caso in cui sia necessaria una firma per completare un Accordo, l'Accordo può essere eseguito in contropartite, ciascuna delle quali sarà considerata un originale, ma entrambe costituiranno un unico strumento. Nel caso in cui venga fornita una firma elettronica avanzata conforme al Regolamento eIDAS (Regolamento (UE) n. 910/2014), tale firma creerà un'obbligazione valida e vincolante per la Parte che la esegue (o per conto della quale tale firma viene eseguita) con la stessa forza ed effetto come se tale pagina di firma elettronica fosse un originale della stessa.) Ciascuna Parte firmerà l'Accordo tramite il proprio rappresentante autorizzato.